

# BULLETIN

# DE LA MMIL

**Editeur responsable :**

Maison de La Métallurgie et de l'Industrie de Liège,  
Boulevard Raymond Poincaré 17, 4020 Liège

**N° 21, Mai 2023**

Coordination : Xavier Lambert

Rédaction : Xavier Lambert, Jean-Marie Lambotte, Stéphanie Levecq, Maëlle Rikir, Céline Ruess

Mise en page : Maëlle Rikir

Photographies (c) MMIL, (c) Alice Piemme

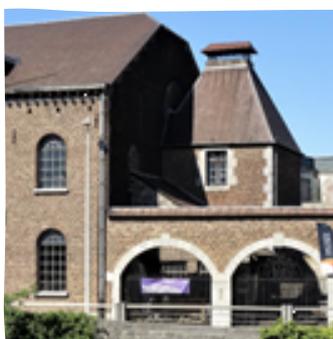


# Sommaire

## Interview

4 - 7

Moment de partage  
avec Pascal Lefèbvre



## Focus

8 - 9

Zinc



## Brèves

10

Retour sur le Printemps  
des Sciences

**Du tourisme local à la  
Médiacité : on participe**

Finissage de l'exposition  
*Électri'Cité*



11

Semaine Jeunesse  
et Patrimoine

**Journée des  
enseignants**

Expo-Sciences



# Sommaire

## Reportage

12 - 13

ArcelorMittal



14

Chertal



15

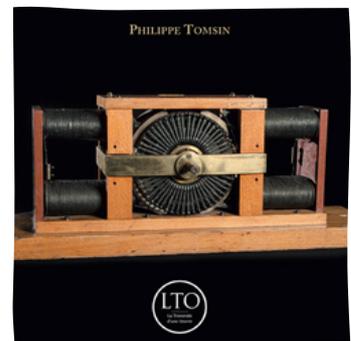
Du côté des Amis...



## MMIL et unes histoires

16

La dynamo tétrapolaire de Zénobe Gramme



## Agenda

17

À venir...



# Moment de partage avec Pascal Lefèbvre

**Ce 31 mai, Pascal Lefèbvre, directeur et administrateur-délégué, quittera le musée auquel il a consacré trente-trois années de sa vie. Avant de lui souhaiter le meilleur pour sa retraite bien méritée, revenons avec lui sur quelques moments forts de sa carrière, indissociable de l'histoire de la MMIL.**

« La première partie de ma carrière s'est faite au sein du Comité Sluse », précise-t-il d'emblée. Ce Comité interuniversitaire, né d'un projet autour de René-François de Sluse, un mathématicien du 17ème siècle, rassemblait des historiens des sciences et des techniques en Communauté française. Ce comité était intégré sous forme d'asbl dans un centre de recherche de l'Université de Liège qui deviendra le Centre d'Histoire des Sciences et des Techniques de l'Université de Liège (CHST), fondé par le Professeur Robert Halleux. Le jeune Pascal Lefèbvre y entre dès 1983 comme chargé de recherches.

**Après vos débuts au CHST, comment êtes-vous arrivé à la direction du musée ?**

J'ai notamment collaboré avec Robert Halleux à la rédaction de l'ouvrage *Etudier l'Histoire des Sciences et des Techniques*.

Dans ce cadre, nous avons visité énormément de lieux et rencontré des acteurs du patrimoine et de la diffusion des sciences et des techniques. Au Musée du Fer et du Charbon (MFC), nous sommes en quelque sorte tombés amoureux de la « vieille forge ». Du coup, on a été très attentifs quand René Leboutte, conservateur, et Léon Willem, directeur du MFC, sont venus nous voir pour demander de l'aide par rapport au projet de la Ville de Liège de fermer le musée. C'est alors que Robert Halleux est entré en relation avec le service communication de Cockerill Sambre et a monté le projet de transformation du MFC en asbl Maison de la Métallurgie de Liège. J'ai d'ailleurs contribué à rédiger les premiers statuts, les documents préparatoires pour cette transformation juridique mais aussi transformation radicale du projet scientifique et culturel (on n'appelait pas encore ça comme ça à l'époque) de l'institution. J'étais présent lors de la cérémonie du 15 février 1990, le jour de la signature des actes par les représentants des autorités constituantes. Je me rappelle en particulier le gros feu de bois qui avait été allumé dans la cheminée derrière les orateurs et les signataires.



Cérémonie de constitution de l'asbl Maison de la Métallurgie de Liège, 15 février 1990.

# Moment de partage avec Pascal Lefèvre

## Le musée était alors bien différent...

Il y avait, en tout et pour tout, la vieille forge, une salle d'exposition au premier étage, et une salle consacrée aux énergies et au charbon. La période 1990-2000 a été rythmée par la création de nouvelles salles, en plusieurs phases, grâce à des subventions européennes modestes et des soutiens privés. On a créé la salle de la sidérurgie, puis la salle des métaux non ferreux (là où il y avait la collection « charbon », déposée depuis à Blegny-Mine), la salle de l'électricité, et la salle des machines à vapeur. Le remontage de la machine à vapeur d'Ambresin, sous la direction scientifique de Philippe Tomsin, a d'ailleurs été primé par la Fondation Ford en 1992. Le nouveau parcours a été complété par la salle gaz et pétrole et tout l'espace d'accueil, qui n'existait pas auparavant, et inauguré officiellement à l'occasion des Journées du Patrimoine en 2000.

## A partir de là, comment la MMIL a-t-elle évolué ?

Au cours des années 2000, le développement du musée s'est plutôt fait en termes de public, de plus en plus nombreux. Nous proposons aussi des visites combinées des sites sidérurgiques et du musée, avec un grand succès.

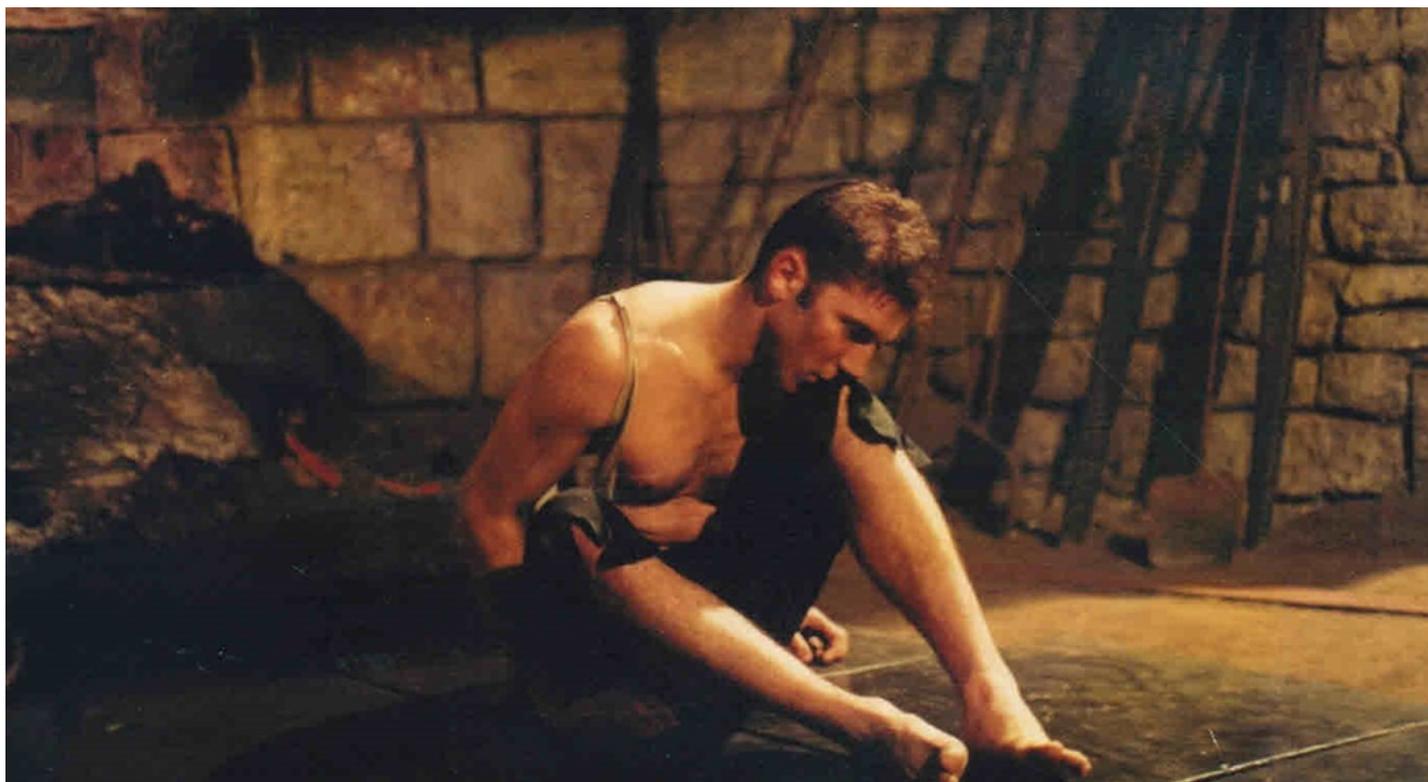
Nous avons obtenu des reconnaissances officielles, et en particulier la plus importante, celle de la Communauté française, en tant que musée de catégorie B en 2008-2009. La décennie suivante s'est inscrite dans une logique de professionnalisation.

## C'est alors que vous vous êtes engagé dans le travail en réseau ?

Il fallait désormais sortir du musée, assurer une présence plus importante dans les réseaux. L'un d'eux me tient particulièrement à cœur, c'est l'association Musées et Société en Wallonie, dont je suis administrateur depuis les origines. J'ai eu l'honneur de présider l'association de 2010 à 2018. Je me suis également fortement impliqué dans les travaux du Conseil des musées et institutions muséales de la Fédération Wallonie Bruxelles, où j'ai siégé de 2007 à 2019 sous la présidence d'André Gob. Ces deux réseaux-là ont eu, dans ma carrière, un impact vraiment énorme au niveau de l'enrichissement intellectuel que les travaux et débats en tous genres m'ont apporté, mais aussi au niveau humain, avec des rencontres et amitiés qui ont émaillé le reste de ma carrière.



Le chantier de la salle gaz et pétrole, 1999.



Pièce "Gilles ou l'étranger" de Mathieu Falla dans la vieille forge, 1994

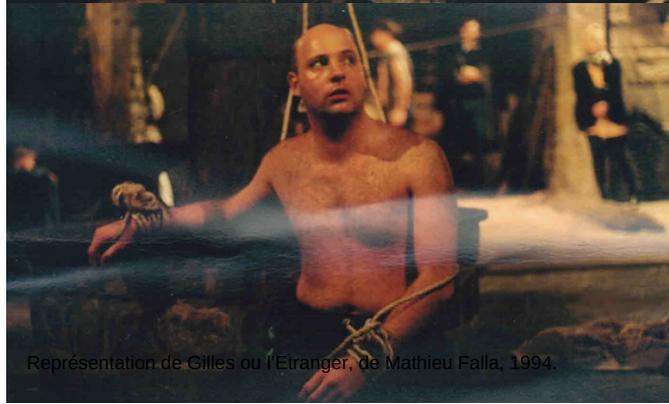
**Pourriez-vous partager quelques souvenirs qui vous tiennent personnellement à cœur ?**

**Un projet théâtral :**

« Nous avons eu par trois fois l'occasion de présenter un spectacle de la compagnie du théâtre de la Cornue. La dernière pièce, « Suivez le guide », avait été écrite par Mathieu Falla pour le musée. On avait même proposé un stage qui combinait découverte du patrimoine et de l'expression théâtrale. C'était déjà une expérience formidable. Après ça, j'avais toujours rêvé d'un projet qui mêlerait intervention théâtrale et visite guidée du musée. Il s'est réalisé grâce à un comédien professionnel, Jean-Philippe Lejeune, qui effectuait son stage à la MMIL dans le cadre d'une formation complémentaire. Nous avons pu proposer aux Amis de la MMIL une visite classique du musée émaillée de quatre scènes inédites. C'était vraiment un moment magique pour moi. Voir les larmes aux bords des yeux de certains administrateurs du musée démontre combien une expérience émotionnelle peut enrichir la visite.»

”

On avait même proposé un stage qui combinait découverte du patrimoine et de l'expression théâtrale



Représentation de Gilles ou l'étranger, de Mathieu Falla, 1994.

## Pascal Lefèbvre partage des anecdotes



Statuette offerte par le ministre de la culture burkinabé à la MMIL en 1999

### Un cadeau :

A l'occasion d'une exposition d'un artiste burkinabé, Sékou Tidjane Traoré, en dialogue avec une artiste belge, Christine Renard, on a coulé des œuvres d'art en bronze à partir de l'atelier de la MMIL. Il y avait plus de 500 personnes pour y assister lors des Journées du Patrimoine en 1999. Le ministre de la culture du Burkina Faso a visité l'exposition et a offert au musée une statuette en bronze, traditionnellement remise en trophée lors du festival du film africain. Elle représente la princesse Yenenga, héroïne légendaire de la fondation du Burkina Faso.

### Une visite marquante :

« Lors d'une exposition sur le développement durable en 2004, j'ai animé la visite d'une école de devoirs de Bressoux, multiculturelle et complètement à l'écoute. A leur départ, j'ai reçu en cadeau des « merci Monsieur », un « c'était le plus beau jour de ma vie ». Une telle expression de bonheur sur les visages des enfants m'a donné l'impression de faire le plus beau métier du monde. Le partage de notre connaissance du patrimoine est une activité essentielle. »

”

Au moment de leur dire au revoir, j'ai reçu en cadeau des « merci Monsieur », un « c'était le plus beau jour de ma vie »

### Qu'auriez-vous envie de nous dire, en conclusion ?

On ne retient évidemment que les beaux moments, mais ça n'a pas toujours été une sinécure, notamment parce que le bâtiment est vétuste et nos moyens sont fort limités. Malgré tout, quand on regarde l'histoire de l'institution depuis sa fondation en 1963, après la période de gestion privée, par Espérance-Longdoz puis Cockerill, et la période Ville de Liège, cette période de trente-trois ans à la direction du musée correspond à sa plus longue période de stabilité institutionnelle, sous forme d'asbl MMIL. J'espère que cela durera encore de nombreuses années sous la direction de Céline Ruess et que le musée trouvera les moyens d'une rénovation amplement nécessaire et méritée.

# Zinc, pièce de théâtre à la MMIL

**Du théâtre à la MMIL, c'est peu banal et c'est pour bientôt. L'équipe de la MMIL est heureuse d'accueillir la pièce de théâtre Zinc en ses murs.**

Après avoir sillonné les routes de France, la troupe a posé ses décors dans de nombreux centres culturels de la région et s'apprête à essayer les planches au cœur même de notre musée. Cette création du Dynamo Théâtre, adaptée pour la scène par Michel Bellier, est inspirée de l'œuvre de David Van Reybrouck.

Les amateurs du célèbre auteur – qui a décrit avec justesse l'étonnant statut de Moresnet-Neutre, petit territoire de 3,4 kilomètres carrés – ne seront pas déçus.

Entre vérités historiques et faits anecdotiques ignorés du grand public, Zinc raconte l'histoire rocambolesque d'Emil Rixen, un héros très ordinaire. Il n'a rien d'un aventurier ni d'un voyageur. Il va pourtant changer cinq fois de nationalité et passer sa vie à changer de pays. Sans jamais traverser une frontière. C'est qu'il habite un minuscule bout de terre qui n'appartient à personne mais que tout le monde s'arrache.

”

Venez découvrir cette œuvre complète le mardi 23 mai à 19h30 à la MMIL. Ne tardez pas : les places partent rapidement.

Un territoire grand comme un confetti, où soudain les frontières traversent les salles à manger, séparant des familles entières, où l'espéranto, langue universelle, se voit décrétée langue officielle.

Pendant 100 ans, tous les habitants de ce micro pays, vont être plongés dans des situations kafkaïennes, où la comédie n'est jamais loin. Ni monnaie officielle, ni drapeau, ni identité nationale. Ils seront de nulle part. Et donc de partout.

Cette histoire belge, racontée avec humour et mise en scène avec talent, donne un éclairage particulier à un pan de l'histoire belge et au patrimoine que notre musée abrite...





Quelques clichés de la pièce de théâtre qui sera jouée à la MMIL

**La pièce de théâtre sera suivie d'une nocturne au musée jusqu'à 23h. Pour réserver, scannez le QR-Code ou contactez-nous.**

### Informations pratiques

Ouverture des portes : 19h  
Représentation : 19h30  
Durée de la pièce de théâtre : 1h05'  
Nocturne : 20h40 - 23h



### Tarif

Adulte : 16 €  
- 18 ans : 14 €  
Amis du musée : 14 €

### Réservations

infos via [info@mmil.be](mailto:info@mmil.be) ou  
via l'agenda sur notre site  
internet [www.mmil.be](http://www.mmil.be)

D'après David Van Reybrouck

Avec Michel Bellier, Paolo Cafiero et Patrick Donnay

Adaptation pour la scène : Michel Bellier  
Mise en scène : Joëlle Cattino  
Une production du Dynamo Théâtre

Diffusion : DPPART sprl

Photographie : © Alice Piemme

”

**Vous souhaitez voir la pièce de théâtre le 23 mai ? Rien de plus simple : suivez le guide !**



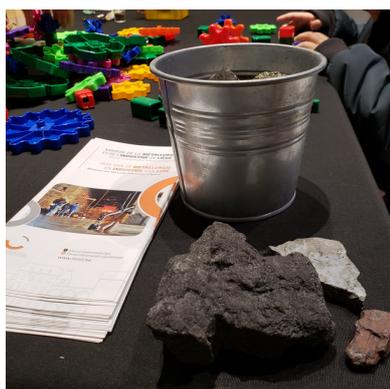
# Les Brèves de la MMIL



## Printemps des Sciences

du 23 au 25 mars

Au programme cette année, l'activité « Une mine d'or dans ma poche ». Elle commence par « le petit marché circulaire ». Les enfants « vont au marché » et découvrent les ressources qui composent les objets du quotidien, leur transformation pour arriver à l'objet en question, l'usage de l'objet, et son possible recyclage. Ensuite, c'est en assemblant 10 ressources et leur description, que les enfants découvrent les ressources utilisées pour fabriquer ce qu'ils ont -presque- tous dans leur poche : un GSM.



## La journée du tourisme local à Médiacité

samedi 01 avril

En ce début avril, le musée est sorti de ses murs pour proposer une animation originale, dans un lieu non moins original, le centre commercial Médiacité. Un public enthousiaste, composé de petits comme de plus grands à découvert, sous forme d'échantillon de charbon de terre, le passé minier de notre région.



## Finissage d'Électri'Cité

dimanche 02 avril

Nous avons profité de la réouverture du musée le week-end, et de la gratuité du premier dimanche d'avril pour proposer aux visiteurs d'explorer pour la dernière fois l'exposition temporaire Électri'Cité. Ils ont eu l'occasion de découvrir le travail des élèves de l'école de Fétinne pour le projet **générationzéro watt** mené avec l'ASBL Besace, Fillumine et la MMIL ! Nous avons accueilli pas moins de 62 personnes pendant l'après-midi. Une belle manière de clôturer cette exposition en beauté !

# Les Brèves de la MMIL



## Semaine Jeunesse & Patrimoine

du 03 au 07 avril

Le thème de cette année semble avoir été écrit pour nous : La **Wallonie industrielle** ! Pas moins de 7 classes, et un total de 124 élèves auront profité de la semaine pour visiter le musée. Dans la première partie de la visite, les enfants et leurs professeurs partent sur les traces du passé métallurgique de notre région, du 17ème siècle à aujourd'hui. Pendant la deuxième partie, ils se rappellent de ce qu'ils ont appris à l'aide d'un jeu de puzzle, puis font deviner leurs cartes aux autres grâce à des mimes, des dessins, de courtes explications et même en chanson !



## Journée des enseignants sur la Route du Feu

samedi 15 avril

Les sites de la Route du Feu se sont intéressés à la thématique du développement durable à la Maison des Terrils. Au programme : balade nature, témoignages, et surtout, animations pédagogiques liées au développement durable avec nos partenaires (Préhistomuseum, Blegny-Mine, Centre Touristique de la Laine et de la Mode, Musée du Val Saint-Lambert et Maison des Terrils).



## Science-Expo édition 2023

vendredi 21 et samedi 22 avril

Cette année, l'évènement Science-Expo, organisé par *Jeunesses scientifiques*, a accueilli, entre nos murs, 31 projets nationaux, 10 projets internationaux et 6 projets robotiques. Les élèves ont profité de l'occasion pour présenter, aux écoles venues visiter et au grand public, les projets scientifiques qu'ils avaient mis en place.

# L'équipe au coeur d'ArcelorMittal

**Après avoir visité le site de Ségal et de Marichal Ketin à Liège, l'équipe de la MMIL avait rendez-vous à Gand, John F. Kennedylaan, avec Jacques, notre guide du jour, pour découvrir une autre facette de la sidérurgie : le site ArcelorMittal à Gand.**

Le programme a été intense : après un accueil chaleureux dans le bâtiment principal du site, l'activité actuelle d'ArcelorMittal Belgium nous a été présentée, avec verve et éloquence. Dans le domaine de l'innovation notamment, nous avons été surpris d'apprendre que plus de la moitié des produits fabriqués aujourd'hui n'existaient pas encore voici une petite dizaine d'années. Après cette présentation brève (et énergique !), nous nous sommes coiffés des indispensables casques pour sinuer au cœur du site de Sidmar et découvrir, en bus et en détail, plusieurs départements de production spécifiques. Retour en images sur cette journée à tout le moins mémorable. L'équipe tient à remercier chaleureusement Jacques (notre guide au coeur de Sidmar), ETWIE (le centre d'expertise du patrimoine technique, scientifique et industriel flamand), Industriemuseum Gent & ArcelorMittal Belgium pour leur accueil...

Cette visite a été rendue possible grâce à la collaboration de notre musée avec le musée de l'Industrie de Gand (anciennement MIAT).



## Notre visite en quelques clichés



”

Nous sommes  
coiffés des  
indispensables  
casques pour  
sinuer au cœur du  
site de Sidmar.



# Investigations à Chertal

Ce 08 février 2023, une partie de l'équipe de la MMIL embarque à 9h30 précise dans la voiture de Monsieur François Pasquasy : direction Chertal.

Sur place, on retrouve Monsieur F. Degée. Les deux spécialistes ont été des usagers du site pendant de nombreuses années et vont partager leurs connaissances avec l'équipe. À l'aciérie, la première chose impressionnante est le gigantisme de l'infrastructure. Convertisseurs, poches à scories, crochets, bouchons de poches de chauffe, éléments de la coulée continue... encore en place laissent imaginer l'activité, la chaleur, l'ambiance et la tension qui régnaient dans cette usine. Dans le hall du TLB, l'immensité du train et ses nombreuses cages semblent s'être arrêtées hier.

”

Par endroit, les bâtiments ne sont plus que des squelettes d'acier.

Par endroit, les bâtiments ne sont plus que des squelettes d'acier. À d'autres, l'activité industrielle est encore bien tangible.

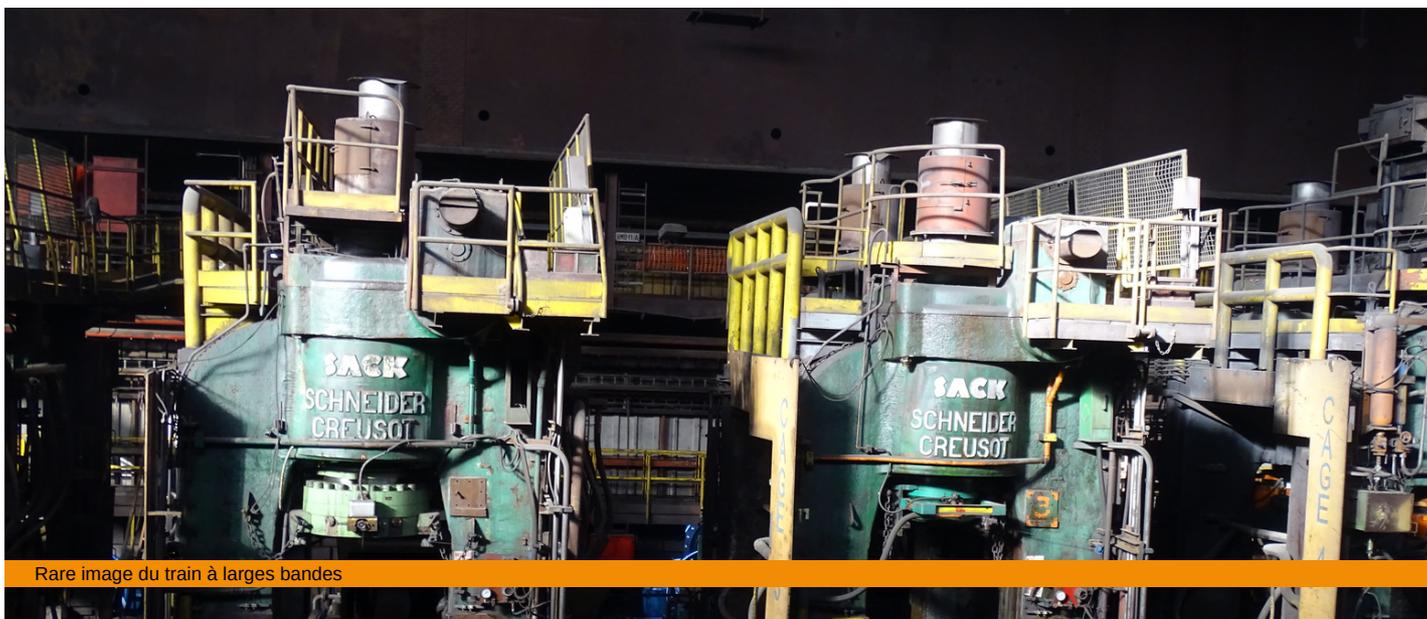
Suite à cette visite, la MMIL va réaliser une campagne de photographie avec l'aide d'Armando Frassi afin de documenter et garder une trace du site, et principalement de ses panneaux. Nous avons pu bénéficier de cette visite du site grâce à l'intervention de Monsieur Hauteclair. L'équipe le remercie encore vivement.



La sécurité est présente...



... dans l'ensemble de l'usine



Rare image du train à larges bandes

## Du côté des Amis...

**Le jeudi 16 février 2023, les Amis de la MMIL étaient en visite au château de John Cockerill. Une trentaine d'Amis ont participé à la visite du Château de John Cockerill à Seraing. Nous avons pu découvrir un endroit emblématique de la vallée de la Meuse, chargé d'histoire, et rénové de main de maître par la société John COCKERILL.**

Le guide nous a aidé à comprendre l'évolution du bassin sérésien sous la houlette de John Cockerill et, par la suite, de ses successeurs.

Un repas convivial au restaurant le Sultan clôtura, pour certains, cette première activité du nouveau comité.

”

Le 22 juin 2023, les Amis vous proposent la visite de la ligne de galvanisation d'ArcelorMittal à Ivoz-Ramet : Eurogal.

Le 22 juin, nous vous proposons la visite de la ligne de galvanisation d'ArcelorMittal à Ivoz-Ramet : Eurogal. Rendez-vous pour commencer la visite à 14h30. Vers 18h00, nous organiserons un repas pour les visiteurs qui le souhaitent et les Amis qui, toujours actifs, sont souvent dans l'impossibilité de nous rejoindre. Ce sera pour cette année, l'occasion d'organiser la journée des Amis. Nous occuperons le Yacht Club de Flémalle en face de l'usine à Chokier.

Les renseignements vont suivre dans un courrier sur le sujet. Si vous souhaitez participer aux activités ou en savoir plus sur le réseau des Amis du musée, n'hésitez pas à contacter le secrétaire des Amis de la MMIL, Jean-Marie Lambotte, pour de plus amples informations ([jean-marie.lambotte@skynet.be](mailto:jean-marie.lambotte@skynet.be))



Fin de la journée autour d'un bon repas...



Les Amis de la MMIL, à l'écoute de leur guide du jour

# La dynamo tétrapolaire de Zénobe Gramme

Il y a du nouveau dans notre librairie. Depuis peu, vous pouvez y retrouver le dernier ouvrage écrit par Philippe Tomsin, *La dynamo tétrapolaire de Zénobe Gramme*, qui met en valeur un des objets exceptionnels conservé et exposé à la Maison de la Métallurgie et de l'Industrie de Liège. Voici ce qui nous est présenté sur la 4ème de couverture...

## L'auteur

Philippe Tomsin est docteur en Histoire de l'Art et Archéologie de l'Université de Liège. En qualité de Maître de conférences, il y enseigne l'histoire des techniques, ainsi que la muséologie des sciences et des techniques. Depuis 1990, il a consacré plusieurs dizaines de publications à l'histoire des techniques aux 18ème, 19ème et 20ème siècles, et en particulier à l'histoire de l'électrotechnique.

”

Philippe Tomsin consacre un ouvrage à la dynamo tétrapolaire de Zénobe Gramme conservée et exposée à la MMIL.

## La dynamo

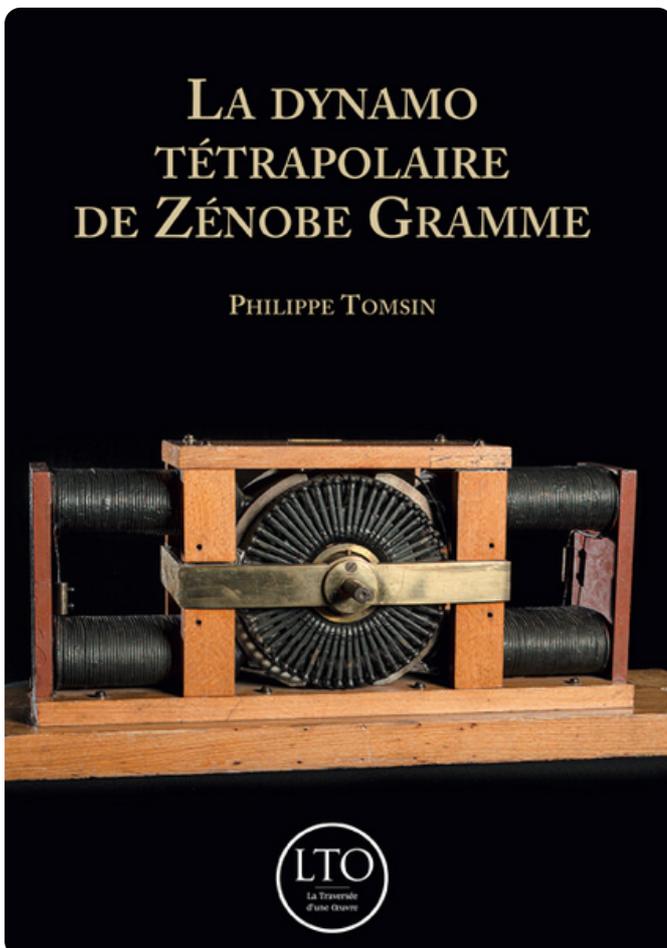
La dynamo tétrapolaire que conserve et expose la Maison de la Métallurgie et de l'Industrie de Liège appartient à l'asbl Institut Gramme.

Sa construction est attribuée à Zénobe Gramme et remonte vraisemblablement aux environs de 1872. Ses éléments et leur assemblage présentent une facture de toute évidence artisanale.

En raison de sa rusticité et de l'absence de marque ou de sigle de constructeur, il est fort plausible qu'il s'agisse d'un prototype.

Dans un très bon état de conservation, cette dynamo est d'un intérêt scientifique et historique majeur. S'il ne s'agit pas de la première « de la main de Gramme », c'est à coup sûr la plus ancienne tétrapolaire connue dont l'exécution peut lui être légitimement attribuée.

Depuis 2010, elle est classée en tant que « trésor de la Fédération Wallonie-Bruxelles ».



### Info :

Disponible au prix de **19 €** dans notre librairie.

## A venir...

**MAI**

Mardi 23	Pièce de théâtre <b>Zinc</b> et nocturne au musée.	19h - 23h
Jeudi 25	Vernissage de <b>Zn24. Culture Zinc.</b>	18h30

**JUIN**

Dimanche 04	Premier dimanche du mois. Entrée libre.	14h - 18h
----------------	---	-----------

**JUILLET**

Dimanche 02	Premier dimanche du mois. Entrée libre.	14h - 18h
Lundi - Vendredi 24 - 28	Stage à la MMIL. La Fabrik.	8h - 17h15



# ZINC

THÉÂTRE RÉCIT

DYNAMO THÉÂTRE



Auteur : **David Van Reybrouck**  
 Adaptateur : **Michel Bellier**

Nocturne à la Maison de la Métallurgie et de l'Industrie de Liège

# 23 MAI - 19h30

INFOS & BILLETTERIE SUR [WWW.MMIL.BE](http://WWW.MMIL.BE)

04 342 65 63 - [info@mmil.be](mailto:info@mmil.be)

Ouverture des portes à 19h. Nocturne jusqu'à 23h, Boulevard Raymond Poincaré 17, 4020 Liège

Coproduction : Dynamo Théâtre, Théâtre national Wallonie Bruxelles, Théâtre de Grasse-scène conventionnée, Festival des Nuits de l'Enclave Valréas. Diffusion : DPPART sprl. Crédit photos : © Alice Piemme. Éditeur responsable : Maison de la Métallurgie et de l'Industrie de Liège





# Zn<sup>24</sup>

## CULTURE ZINC EXPOSITION

DU 26 MAI 2023  
AU 7 AVRIL 2024



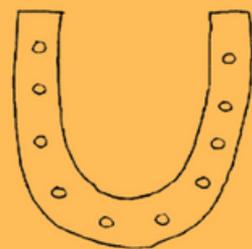
MAISON DE LA METALLURGIE  
ET DE L'INDUSTRIE DE LIEGE

B<sup>D</sup> RAYMOND POINCARÉ 17 • 4020 LIÈGE  
+32 4 342 65 63 • MMIL.BE • INFO@MMIL.BE



# Stage à la MMIL

## LA FABRIK



du 24 au 28 juillet



Pour les enfants de 6 à 10 ans  
65€/semaine

Activités créatives et éducatives...

Promenades ludiques....



Réalisation d'une exposition...

Découvertes inattendues...



### Informations pratiques

Maison de la Métallurgie  
et de l'Industrie de Liège

**Adresse** : Boulevard R. Poincaré 17  
4020 Liège

Sur réservation au **04 342 65 63**  
ou par mail à **info@mmil.be**

